



MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-DEVÍNSKA NOVÁ VES

Materiál na rokovanie Miestneho zastupiteľstva
MČ Bratislava – Devínska Nová Ves
dňa 23.06.2021

Bod č. 12

Schválenie výpožičky časti pozemku registra „C“ KN parc.č. 2149/1 z dôvodu
hodného osobitného zreteľa pre DNV ŠPORT, spol. s r.o.
(návrh podľa poradia)

Predkladateľ:

Dárius Krajčír

(mest. úradník - právnik)

starosta Mestskej časti Bratislava-
Devínska Nová Ves

(tabuľka)

Zodpovedný:

Ing. Mária Koprďová

(mest. úradník - právnik)

prednostka Miestneho úradu

(tabuľka)

Materiál obsahuje:

1. Dôvodová správa (pôvodník)
2. Návrh uznesenia (pôvodník)
3. Stanoviská odborných komisií
4. Stanovisko Miestnej rady
5. Zámer výpožičky
6. List vlastníctva č. 2328
7. Zmluva o výpožičke č. 60/2015
8. Návrh Zmluvy o výpožičke

Spracovateľ:

Ing. Denisa Mikulecová

(mest. úradník - právnik)

oddelenie správy, evidencie a údržby

majetku

(tabuľka)

Návrh uznesenia:

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava – Devínska Nová Ves

s c h v a P u j e

výpožičku z dôvodu hodného osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov časti pozemku registra „C“ KN parc. č. 2149/1 o výmere 14 254 m², druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie, celková výmera pozemku 25 614 m², zapísaný na liste vlastníctva č. 2328, vo vlastníctve mestskej časti Bratislava-Devínska Nová Ves, v správe Základnej školy Pavla Horova č. 16, 841 08, nachádzajúcej sa v okrese Bratislava IV, obci Bratislava – m.č. Devínska Nová Ves, k. ú. Devínska Nová Ves, pre spoločnosť DNV ŠPORT, spol. s r.o., IČO: 35 919 264, so sídlom Vápencová 34, 841 07 Bratislava, na dobu neurčitú odo dňa nadobudnutia účinnosti Zmluvy o výpožičke, za účelom zabezpečenia údržby a správy športovísk v školskom areáli a plnenie verejnoprospešných úloh mestskej časti Bratislava-Devínska Nová Ves v oblasti športu.

Dôvodová správa:

Pozemok registra „C“ KN parc. č. 2149/1, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie o výmere 25 614 m², zapísaný na liste vlastníctva č. 2328 je vo vlastníctve Mestskej časti Bratislava-Devínska Nová Ves, zverený do správy Základnej školy Pavla Horova č.16, 841 08 Bratislava.

Dňa 30.4.2015 uzatvorila mestská časť Bratislava-Devínska Nová Ves so spoločnosťou DNV ŠPORT, spol. s r.o. Zmluvu o výpožičke č. 60/2015, ktorou boli nehnuteľnosti uvedené v čl.I odst.2 predmetnej zmluvy prenechané spoločnosti DNV ŠPORT, spol. s r.o. do výpožičky medzi nimi aj športový areál, pozostávajúci z futbalového ihriska, futbalového miniihriska, tenisového kurtu a hokejbalového ihriska, opísaný v čl.I odst.2.5 uvedenej zmluvy.

Nakoľko Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Devínska Nová Ves schválilo zverenie nehnuteľnosti prislúchajúce Základnej škole Pavla Horova č. 16 (budova základnej školy, pozemok pod školou a školský dvor) **do správy** Základnej školy Pavla Horova č. 16 a následne vyňatie športového areálu umiestneného na pozemku parc.č. 2149/1 zo Zmluvy o výpožičke č. 60/2015 opísaný v čl.I odst.2.5 uvedenej zmluvy, uzavretou so spoločnosťou DNV ŠPORT, spol.s r.o., je potrebné uzatvoriť novú Zmluvu o výpožičke týchto športovísk so Základnou školou Pavla Horova č.16 už ako so správcom nehnuteľností.

V termíne od 08.06.2021 bol zverejnený zámer výpožičky časti pozemku registra „C“ KN parc. č. 2149/1 o výmere 14 254 m², za účelom údržby a plnenia verejnoprospešných úloh mestskej časti Bratislava-Devínska Nová Ves v oblasti športu na dobu neurčitú odo dňa nadobudnutia účinnosti Zmluvy o výpožičke pre žiadateľa: DNV ŠPORT, spol.s r.o., IČO: 35 919 264, so sídlom Vápencová 34, 841 07 Bratislava.

Pojem výpožička definuje § 659 - §662 (Šiesta hlava) Občianskeho zákonníka, podľa ktorého sa uzatvárajú zmluvy o výpožičke, kedy vznikne vypožičiatel'ovi právo vec po dohodnutú dobu užívať.

Stanoviská odborných komisií:

Komisia legislatívy, financií, mandátovej a kontroly prijala na svojom zasadnutí dňa 14.06.2021 Uznesenie č. 12/6/2021, ktorým odporučila miestnemu zastupiteľstvu mestskej časti Bratislava-Devínska Nová Ves schváliť výpožičku z dôvodu hodného osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov časti pozemku registra „C“ KN parc.č. 2149/1 o výmere 14 254 m², druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie, celková výmera pozemku 25 614 m², zapísaný na liste vlastníctva č. 2328, vo vlastníctve mestskej časti Bratislava-Devínska Nová Ves, v správe Základnej školy Pavla Horova č. 16, 841 08, nachádzajúci sa v okrese Bratislava IV, obci Bratislava – m.č. Devínska Nová Ves, k. ú. Devínska Nová Ves, pre spoločnosť **DNV ŠPORT, spol. s r.o.**, IČO: 35 919 264, so sídlom Vápencová 34, 841 07 Bratislava, na dobu neurčitú odo dňa nadobudnutia účinnosti Zmluvy o výpožičke, za účelom zabezpečenia údržby a správy športovísk v školskom areáli a plnenie verejnoprospešných úloh mestskej časti Bratislava-Devínska Nová Ves v oblasti športu.

Stanovisko Miestnej rady MČ BA DNV:

Miestna rada mestskej časti Bratislava–Devínska Nová Ves schválila na svojom zasadnutí dňa 16.06.2021 Uznesenie č.44/06/2021, ktorým odporučila schváliť výpožičku z dôvodu hodného osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov časti pozemku registra „C“ KN parc.č. 2149/1 o výmere 14 254 m², druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie, celková výmera pozemku 25 614 m², zapísaný na liste vlastníctva č. 2328, vo vlastníctve mestskej časti Bratislava-Devínska Nová Ves, v správe Základnej školy Pavla Horova č. 16, 841 08, nachádzajúci sa v okrese Bratislava IV, obci Bratislava – m.č. Devínska Nová Ves, k. ú. Devínska Nová Ves, pre spoločnosť **DNV ŠPORT,**

spol. s r.o., IČO: 35 919 264, so sídlom Vápencová 34, 841 07 Bratislava, na dobu neurčitú odo dňa nadobudnutia účinnosti Zmluvy o výpožičke, za účelom zabezpečenia údržby a správy športovísk v školskom areáli a plnenie verejnoprospešných úloh mestskej časti Bratislava-Devínska Nová Ves v oblasti športu.

Iné stanoviská:

Nie sú



MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-DEVÍNSKA NOVÁ VES
MIESTNY ÚRAD
Novoveská 17/A, 843 10 Bratislava 49

Mestská časť Bratislava-Devínska Nová Ves

v súlade s ust. §9a ods. 9 písm.e) v zmysle zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov

ZVEREJŇUJE ZÁMER

Vypožičať z dôvodu hodného osobitného zreteľa časť pozemku registra „C“ KN :

- parc.č. 2149/1 o výmere 14 254 m², celková výmera 25 614 m², druh pozemku zastavané plochy a nádvoria,

vedený Okresným úradom Bratislava, katastrálnym odborom na liste vlastníctva č. 2328 vo vlastníctve mestskej časti Bratislava-Devínska Nová Ves v k. ú. Devínska Nová Ves so všetkými právami a záväzkami.

Mestská časť Bratislava-Devínska Nová Ves zverejňuje zámer výpožičky časti pozemku pre spoločnosť DNV Šport, spol. s r.o., so sídlom Vápencová 34, 841 07 Bratislava, IČO: 35 919 264, na dobu neurčitú, za účelom údržby a plnenia verejnoprospešných úloh mestskej časti Bratislava-Devínska Nová Ves v oblasti športu.

Výpožička, ktorá je obsahom tohto zámeru, podlieha schváleniu Miestnym zastupiteľstvom mestskej časti Bratislava DNV, a to 3/5 väčšinou všetkých poslancov.

Informácie o pripravovaných zámeroch nájdete aj na našej webovej stránke www.devinskanovaves.sk alebo na tel. čísle 02/60201400, kontaktná osoba- Ing. Mikulecová

V Bratislave dňa 8.6.2021

Ing. Mária Koprďová
prednostka miestneho úradu



Bratislavský Bratislava IV Bratislava-Devínska Nová Ves k.ú. Devínska Nová Ves

Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky

VÝPIS Z KATASTRA NEHNUTEĽNOSTÍ

Okres : 104 Bratislava IV Dátum vyhotovenia : 10.6.2021
Obec : 529371 Bratislava-Devínska Nová Ves Čas vyhotovenia : 9:54:02
Katastrálne územie : 810649 Devínska Nová Ves Údaje platné k : 9.6.2021 18:00:00

Výpis je nepoužiteľný na právne úkony

VÝPIS Z LISTU VLASTNÍCTVA č. 2328
ČIASTOČNÝ

ČASŤ A: MAJETKOVÁ PODSTATA

Parcely registra „C“ evidované na katastrálnej mape

Počet parcel: 1

Parcelné číslo	Výmera v m ²	Druh pozemku	Spôsob využívania pozemku	Druh chránenej nehnuteľnosti	Spoločná nehnuteľnosť	Umiestnenie pozemku	Druh právneho vzťahu
2149/1	25614	Zastavaná plocha a nádvorie	25		1	1	
Iné údaje: Bez zápisu							

Ostatné PARCELY registra „C“ nevyžiadané.

Legenda

Spôsob využívania pozemku

25 Pozemok, na ktorom je postavená ostatná inžinierska stavba a jej súčasť

Spoločná nehnuteľnosť

1 Pozemok nie je spoločnou nehnuteľnosťou

Umiestnenie pozemku

1 Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

STAVBY nevyžiadané.

ČASŤ B: VLASTNÍCI A INÉ OPRÁVNENÉ OSOBY Z PRÁVA K NEHNUTEĽNOSTI

Vlastník

Počet vlastníkov: 1

Poradové číslo	Titul, priezvisko, meno, rodné meno / Názov Miesto trvalého pobytu / Sídlo Dátum narodenia, rodné číslo / IČO / Iný identifikačný údaj	Spoluvlastnícky podiel
1	Mestská časť Bratislava - Devínska Nová Ves, Novoveská 17/A, Bratislava, PSČ 843 10, SR, IČO: 603392	1/1
	Titul nadobudnutia	
	<p>Žiadosť o zápis (Rozh.č. 1343/94/Ua, GP č.187-94087-11) - Vz 62/95 Zml. o bezodpl.prevode V-4136/00 zo dňa 2.1.2000 - Vz 94/01 Darovacia zmluva V-353/02 z 21.3.2002. (GP č. 92/2001) - Vz 210/02 Darovacia zmluva V-3114/02 zo dňa 31.12.2002 - Vz 168/03 Kúpna zmluva V-3115/02 zo dňa 29.1.2003 - Vz 183/03 Darovacia zmluva V-2479/03 zo dňa 3.3.2004 - Vz 396/04 Kúpna zmluva V-2077/04 zo dňa 16.8.2004 - Vz 1202/04 Kúpna zmluva V-1906/04 zo dňa 26.10.2004 - Vz 1422/04 Kúpna zmluva V-616/97 zo dňa 14.4.1997 - Vz 240/97 Rozhodnutie o určení súpisného čísla č. 3367/2005 zo dňa 13.12.2005, GP 6/2005 a rozhodnutie o určení súpisného čísla č. 982/2006 zo dňa 08.03.2006, GP 73/2005 - Z 581/06, Vz 1373/06 Kúpna zmluva V-16636/07 zo dňa 18.7.2007 - Vz 1971/07 Kúpna zmluva V-1226/10 zo dňa 18.02.2010 - Vz 392/10 Kúpna zmluva V-15131/10 zo dňa 19.07.2010 - Vz 1976/10 Kúpna zmluva V-32489/10 zo dňa 22.12.2010 - Vz 3171/10 Zmluva o bezodplatnom prevode nehnuteľností do vlastníctva mestských častí V-33270/10 zo dňa 05.01.2011 Kúpna zmluva V-8358/11 zo dňa 10.06.2011 Darovacia zmluva podľa V-17174/12 zo dňa 3.9.2012. Kúpna zmluva V-13216/14 zo dňa 9.7.2014 Kúpna zmluva V-34679/14 zo dňa 5.2.2015 Kúpna zmluva V-34677/14 zo dňa 5.2.2015 Darovacia zmluva V-5920/16 zo dňa 12.05.2016 Kúpna zmluva V-13952/16 zo dňa 09.06.2016~vz 1564/16, R-1876/18. Kúpna zmluva V-10886/18 zo dňa 21.05.2018 Kúpna zmluva V-10884/18 zo dňa 21.05.2018 Kúpna zmluva V-32910/2018 zo dňa 27.11.2018 Kúpna zmluva V-17471/19 zo dňa 19.07.2019 Kúpna zmluva V-14494/21 zo dňa 01.06.2021</p>	
	Iné údaje	
	<p>GP č. 4/2005 - Vz 708/05 Zápis GP č.52/2004 - Vz 2450/05 Žiadosť Národného pamiatkového a krajinného centra Bratislava č.j.2771/98 zo dňa 1.7.1998 o zápis kultúrnej pamiatky - dom na parc. č. 1302 - PVZ č.581/99 Rozhodnutie č. X-204/2005/opr. zo dňa 28.2.2006 - Vz 515/06 Rozhodnutie Správy katastra pre hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislavu č. X-1355/09 zo dňa 18.12.2009, oprava zo dňa 08.01.2010 - Vz 57/10 Rozhodnutie Správy katastra pre hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislavu č. X-273/10 zo dňa 19.03.2010 - Vz 1058/10 Žiadosť Štátnej ochrany prírody SR č. RCOP BA 357/2007 zo dňa 11.10.2007 (pozemok parc.č. 316 - chránený strom - Sofora japonská v Devínskej Novej Vsi), R-1344/07 - Vz 221/08 Zápis GP č. 63/2011 (č.o.2017/11) - preparovaný GP 22/2011, Z-9225/11 GP č. 4/2011-2, V-28482/11 Zápis geometrického plánu č. 8/2014 na odčlenenie parcely č. 2294/384, úradne overený pod č. 270/2014 dňa 14.02.2014 podľa V-970/14 zo dňa 18.03.2014 Zápis GP 7/2015 (č. over. 7/2015), V-26314/15 Protokol o oprave, R-1877/18 Evidenčná zmena - oprava druhu stavby súpisné č. 6400 - pod R-770/19.</p>	
	Poznámky	
	Bez zápisu.	

Správca

Poradové číslo	Titul, priezvisko, meno, rodné meno / Názov Miesto trvalého pobytu / Sídlo Dátum narodenia, rodné číslo / IČO / Iný identifikačný údaj	K nehnuteľnosti K vlastníkovi
	Neevidovaný	

Nájomca

Poradové číslo	Titul, priezvisko, meno, rodné meno / Názov Miesto trvalého pobytu / Sídlo Dátum narodenia, rodné číslo / IČO / Iný identifikačný údaj	K nehnuteľnosti K vlastníkovi
Neevidovaní		

Iná oprávnená osoba

Poradové číslo	Titul, priezvisko, meno, rodné meno / Názov Miesto trvalého pobytu / Sídlo Dátum narodenia, rodné číslo / IČO / Iný identifikačný údaj	K nehnuteľnosti K vlastníkovi
Neevidovaní		

Iné údaje - nepriradené

Zápis GP č.23/2012 (overovacie číslo: 1208/2012); Rozhodnutie Obvodného pozemkového úradu v Bratislave č.: 1215/2012/1089/2013-GRO zo dňa 01.03.2013; Rozhodnutie Obvodného úradu životného prostredia Bratislava ZPS 2013/123-GGL zo dňa 14.01.2013

ČASŤ C: ŤARCHY

K nehnuteľnosti K vlastníkovi	Obsah
Vlastník poradové číslo 1	Záložné právo v prospech Advokátska kancelária JUDr.Juraj Juríček s.r.o.(IČO: 35 876 654) na parc.č. 2881/93, 2881/94, 2881/114 podľa V-4015/99 zo dňa 18.5.1999 (podľa Z-689/2007)
Vlastník poradové číslo 1	Predkupné právo v prospech Rímskokatolícka cirkev, farnosť Bratislava - Devínska Nová Ves, IČO 317 44 745 na parcelu reg. CKN p.č. 2565/199, na základe V-13216/14, zo dňa 9.7.2014.
Vlastník poradové číslo 1	Vecné bremeno - právo Slovenskeho zväzu záhradkárov - Základná organizácia 4-28 Bratislava-Devínska Nová Ves-Pod srdcom, IČO 31780580 ako oprávneného z vecného bremena, osadiť pod povrch cestnej komunikácie kanalizačnú prípojku DN 300 na pozemku reg. CKN p.č. 2881/94 tak ako je zakreslená v geometrickom pláne č.4/2015 č. overenia 1632/2015, podľa V-33280/15 zo dňa 17.12.2015.
Vlastník poradové číslo 1	Vecné bremeno - povinnosť vlastníka pozemkov registra C KN parc.č. 3267/1, 3267/2 strpiet' - zriadenie a uloženie inžinierskych sietí, - užívanie a prevádzkovanie inžinierskych sietí, - vstup osôb a vjazd vozidiel z dôvodu údržby, opráv a rekonštrukcie inžinierskych sietí v rozsahu a spôsobom nevyhnutným na výkon týchto činností, - užívanie inžinierskych sietí aj zo strany tretích osôb a to do výšky prípustnej kapacity vybudovanej vodovodnej a kanalizačnej prípojky podľa projektu vyhotovenia vodovodnej a kanalizačnej prípojky, v prospech vlastníka pozemku registra C KN parc.č. 3382/1, 3382/11, 3382/12 podľa V-6010/2017 zo dňa 05.04.2017 - Vz 717/17, GP č. 1785/2018; (GP over.č.116/2019, V-9715/2019)
Vlastník poradové číslo 1	Vecné bremeno - spočívajúce v povinnosti vlastníka pozemkov registra C KN parc. č. 2292/115, 2292/901, 2292/902, 2292/906 strpiet' právo prevádzky a údržby inžinierskych sietí vyznačených v geometrickom pláne č. 52/2017, úradne overený pod č. 876/2017 v prospech vlastníka plynárenského zariadenia NTL plynovod, ocel' DN 200, dĺžka 207,10 m, NTL plynovod, ocel' DN 150, dĺžka 307,60 m, NTL plynovod, ocel' DN 100, dĺžka 118,10 m, NTL PP, ocel' DN 32, dĺžka 207,70 m - 47 ks podľa V-4021/2017 zo dňa 19.05.2017
Vlastník poradové číslo 1	Vecné bremeno - v zmysle § 66 ods. 1 zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách, spočívajúce v práve zriaďovať a prevádzkovať verejné siete a stavať ich vedenia na pozemkoch registra C KN parc. č. 2292/873, 2292/901, 2292/902 a s výkonom práva vecného bremena sú spojené oprávnenia vstupovať v súvislosti so zriaďovaním, prevádzkovaním, opravami a údržbou vedení na nehnuteľnosť a vykonávať nevyhnutné úpravy pôdy a jej porastu, najmä odstraňovať a okliesňovať stromy a iné porasty ohrozujúce bezpečnosť a spoľahlivosť vedenia, ak to po predchádzajúcej výzve neurobil vlastník, alebo užívateľ pozemku, v prospech spoločnosti Slovak Telekom, a.s., IČO: 35763469, Z-7566/2017

Vlastník poradové číslo 1	Vecné bremeno spočívajúce v práve zriadenia, uloženia, užívania, prevádzkovania, opravy, úpravy, výmeny a údržby inžinierskych sietí - prípojky verejného vodovodu SO 03 verejnej splaškovej kanalizácie SO 06, povolenej na trvalé užívanie na základe rozhodnutia Obvodného úradu životného prostredia v Bratislave, č. sp. Vod 2004/0230/BAJ-IV, právoplatné zo dňa 19.07.2004 (ďalej len "infraštruktúra") a vstup pešo a motorovými a nemotorovými vozidlami, strojmi a mechanizmami, prechod a prejazd na účel výkonu opravy a údržby infraštruktúry na nehnuteľnostiach v celom rozsahu pozemkoch reg. C KN parc.č. 2292/115, 2292/901, 2292/902, 2292/906, v prospech Bratislavská vodárenská spoločnosť a.s. (IČO: 35850370), podľa V-6219/2018 zo dňa 10.05.2018.
Vlastník poradové číslo 1	Vecné bremeno na pozemok registra C KN parc.č.2149/1 v zmysle § 66 ods. 1 písm. a) zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách spočívajúce v práve zriaďovať a prevádzkovať verejné siete (§ 2 ods. 1 a 2) a stavať ich vedenia (§ 2 ods. 13), a oprávnenie vstupovať v súvislosti so zriaďovaním, prevádzkovaním, opravami a údržbou vedení na nehnuteľnosť a vykonávať nevyhnutné úpravy pôdy a jej porastu, najmä odstraňovať a okliesňovať stromy a iné porasty ohrozujúce bezpečnosť a spoľahlivosť vedenia, ak to po predchádzajúcej výzve neurobil vlastník, alebo používateľ pozemku v prospech spoločnosti Slovak Telekom, a.s., IČO: 35763469, Z-10277/2018

Výpis je nepoužiteľný na právne úkony

Zmluva o výpožičke

uzatvorená podľa § 659 a nasl. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov
(ďalej len „zmluva“)

medzi:

Požičiavateľ:

Mestská časť Bratislava - Devínska Nová Ves
Novoveská 17/A, 843 10 Bratislava
Štatutárny orgán: Milan Jambor, starosta
IČO: 00 603 392
DIČ: 2020919109
IČ DPH: nie je platcom DPH
Bankové spojenie a číslo účtu:
IBAN:

(ďalej len ako „Požičiavateľ“)

Vypožičiavateľ:

DNV ŠPORT, spol. s r.o.
Vápencová 34, Bratislava 841 07
Štatutárny orgán: Andrei Kíszel, konateľ
zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro, vl. číslo 34766/B
IČO: 35 919 264
DIČO: 20 219 710 28
Bankové spojenie:
IBAN:

(ďalej len ako „Vypožičiavateľ“)

uzavretá za nasledovných podmienok:

Článok I. Predmet výpožičky

1. Predmetom výpožičky je záväzok Požičiavateľa prenechať Vypožičiavateľovi do výpožičky nehnuteľný majetok v správe Požičiavateľa špecifikovaný v článku I ods.2 zmluvy a záväzok Vypožičiavateľa predmet výpožičky od Požičiavateľa prevziať a užívať v súlade s dohodnutým účelom.
2. Predmetom výpožičky sú nasledovné nehnuteľnosti:

- 2.1 na Vápencovej ulici 34 pozemok registra „C“ KN číslo 478/2 vo výmere 376 m², druh pozemku zastavané plochy a nádvoria, katastrálne územie Devínska Nová Ves, pozemok registra „C“ KN číslo 478/1 vo výmere 21459 m², druh pozemku ostatné plochy, katastrálne územie Devínska Nová Ves a na nich stojace objekty športového areálu pozostávajúce z tribúny a zo štadióna súpisné číslo 6215 so šatňami a sociálnym zariadením, zasadačkou, kanceláriou a ostatným zázemím; oba evidované na liste vlastníctva č.1 v prospech Hlavného mesta SR Bratislavy a zverené do správy Mestskej časti Bratislava-Devínska Nová Ves (ďalej len „MČ DNV“).
- 2.2 Pozemok registra „C“ KN parcelné číslo 360/4 vo výmere 2803 m², druh pozemku ostatná plocha, katastrálne územie Devínska Nová Ves a pozemok registra „C“ KN parcelné číslo 360/1 vo výmere 2258 m², druh pozemku ostatná plocha, katastrálne územie Devínska Nová Ves oba evidované na liste vlastníctva č.1 v prospech Hlavného mesta SR Bratislavy a zverené do správy MČ DNV. Na týchto pozemkoch sa nachádzajú tenisové kurty.
- 2.3 Pozemok registra „C“ KN parcelné číslo 124/1 vo výmere 20377 m², druh pozemku ostatná plocha, katastrálne územie Devínska Nová Ves, evidovaný na liste vlastníctva č. 1723 v prospech Hlavného mesta SR Bratislavy a zverený do správy MČ DNV, na ktorom sa nachádza ihrisko.
- 2.4 Na Mečíkovej ulici pozemok registra „C“ KN parcelné číslo 637 vo výmere 1591 m², druh pozemku ostatná plocha, katastrálne územie Devínska Nová Ves evidovaný na liste vlastníctva v prospech Hlavného mesta SR Bratislavy a zverený do správy MČ DNV.
- 2.5 Nehnutelnosti pri Základnej škole P. Horova 16 pozemok registra „C“ KN parcelné číslo 2149/1 vo výmere 25614 m², druh pozemku zastavané plochy a nádvoria, katastrálne územie Devínska Nová Ves, evidovaný na liste vlastníctva č. 2328 v prospech MČ DNV. Na predmetnom pozemku sa nachádza športový areál pozostávajúci z:
 - futbalového ihriska
 - futbalového miniihriska
 - tenisového kurtu
 - hokejbalového ihriska.

(ďalej len „predmet výpožičky“).

Článok II. Účel výpožičky

1. Účelom zmluvy o výpožičke je užívať predmet výpožičky definovaný v článku I ods. 2 na plnenie verejnoprospešných úloh mestskej časti DNV v oblasti športu spoločnosťou DNV ŠPORT, s.r.o. založenou za tým účelom mestskou časťou ako jej jedným spoločníkom.
2. Zmluvné strany vyhlasujú, že Požičiatel splní záväzok prenechať Vypožičiatelovi predmet zmluvy uvedený v článku I, ods.2 pre účel uvedený v tomto článku v ods.1 a Vypožičiatel splní záväzok, že predmet výpožičky od Vypožičiateľa prevezme a bude ho užívať v súlade s dohodnutým účelom.

Článok III.

Doba výpožičky a skončenie výpožičky

1. Zmluva o výpožičke sa uzatvára na dobu neurčitú od 01.05.2015.
2. Výpožička zaniká:
 - 2.1 výpoveďou. Výpoveď zo zmluvy o výpožičke môže dať ktorákoľvek zmluvná strana len písomne. Výpoveď je trojmesačná a začína plynúť prvým dňom nasledujúceho mesiaca po doručení výpovede druhej zmluvnej strane;
 - 2.2 písomnou dohodou zmluvných strán;
 - 2.3 odstúpením od zmluvy zo strany Požičiatel'ťa písomnou formou. Požičiatel' si vyhradzuje právo jednostranne odstúpiť od zmluvy v prípade, že Vypožičiatel' užíva predmet výpožičky v rozpore s účelom zmluvy. Odstúpenie je účinné dňom jeho doručenia Vypožičiatel'ovi. Vypožičiatel' je povinný odovzdať predmet výpožičky do 15 pracovných dní od doručenia odstúpenia od zmluvy.
3. Po skončení výpožičky bude vyhotovený protokol o odovzdaní a prevzatí predmetu výpožičky v 4 (štyroch) rovnopisoch podpísaných poverenými zástupcami oboch zmluvných strán, po 2 (dvoch) pre každú zmluvnú stranu.
4. Vypožičiatel' je povinný vrátiť predmet výpožičky v stave v akom ho prevzal s prihliadnutím na obvyklé užívanie a zmeny, ktoré vykonal so súhlasom Požičiatel'ťa.

Článok IV.

Platobné podmienky a úhrada prevádzkových nákladov

1. Požičiatel' poskytne Vypožičiatel'ovi predmet výpožičky definovaný v článku I. ods.2 bezplatne.
2. Správu a údržbu predmetu výpožičky bude zabezpečovať Vypožičiatel'.
3. Vypožičiatel' bude uhrádzať prevádzkové náklady na spotrebu elektrickej energie, plynu, vody, bežné opravy a údržby, odvoz a likvidáciu odpadu, stočné. Revízie a náklady na opravy kotolní bude znášať MČ BA DNV.

Článok V.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Požičiatel' sa zaväzuje odovzdať Vypožičiatel'ovi predmet výpožičky v stave spôsobilom na dohodnuté užívanie.
2. Zmluvné strany vyhlasujú, že im je známy stav predmetu výpožičky a je v stave vhodnom a spôsobilom na užívanie v súlade s účelom výpožičky.
3. Vypožičiatel' je povinný predmet výpožičky užívať len na účel dohodnutý v tejto zmluve.
4. Stavebné a technické zmeny na predmete výpožičky je Vypožičiatel' oprávnený vykonávať iba s predchádzajúcim písomným súhlasom Požičiatel'ťa. Vypožičiatel' môže požadovať úhradu vynaložených nákladov spojených s touto zmenou iba v prípade, ak Požičiatel' so zmenou súhlasil a súčasne sa zviazal uhradiť tieto náklady.

5. Vypožičiavateľ je povinný oznámiť Požičiavateľovi bez zbytočného odkladu potrebu väčších opráv a údržby, ktoré má vykonať Požičiavateľ. Pri porušení tejto povinnosti zodpovedá Vypožičiavateľ za škodu tým vzniknutú a nemá nároky, ktoré by mu inak prináležali pre nemožnosť alebo obmedzenú možnosť používať predmet výpožičky pre vady, ktoré včas neoznámil Požičiavateľovi.
6. Vypožičiavateľ je zodpovedný za všetky škody na predmete výpožičky, ako i na majetku tretích osôb, ktoré spôsobí sám, jeho zamestnanci alebo iné osoby prítomné v predmete výpožičky so súhlasom Vypožičiavateľa.
7. Vypožičiavateľ sa zaväzuje poskytovať Požičiavateľovi potrebnú súčinnosť pri výkone opráv a údržby kedykoľvek a znášať obmedzenia v užívaní predmetu výpožičky v rozsahu nevyhnutnom na vykonanie týchto činností. V opačnom prípade zodpovedá za škodu vzniknutú Požičiavateľovi nesplnením tejto súčinnosti.
8. Požičiavateľ je oprávnený vykonávať odbornú prehliadku predmetu výpožičky počas trvania zmluvy po dohode s Vypožičiavateľom z dôvodu kontroly zariadení a príslušenstva, zistenia spôsobu užívania predmetu výpožičky.
9. Vypožičiavateľ zabezpečuje na svoje náklady:
 - 9.1 drobné opravy a obvyklú údržbu vyplývajúcu z užívania priestorov v zmysle príslušných predpisov do sumy 200,-Eur ;
 - 9.2 poistenie vlastného majetku umiestneného v predmete výpožičky;
 - 9.3 prípadnú ochranu pred odcudzením vo vypožičaných priestoroch.
10. Vypožičiavateľ z hľadiska bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci v súlade so zákonom č. 124/2006 Z.z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci v znení neskorších predpisov je na vlastné náklady povinný:
 - a) dodržiavať všeobecné zásady prevencie a základné podmienky na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci v užívaných priestoroch,
 - b) plniť všeobecné povinnosti Vypožičiavateľa v záujme zaistenia bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci (napr. zabezpečiť školenia, osobné ochranné pracovné prostriedky a vhodné technologické postupy),
 - c) zodpovednosť za stav bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci vrátane stavu bezpečnosti technických zariadení povereným zodpovedným vedúcim,
 - d) dodržiavať v rámci objektu vydaný zákaz požívať omamné látky ako aj iné bezpečnostné značenie.
11. Vypožičiavateľ z hľadiska protipožiarinej bezpečnosti v súlade so zákonom č. 314/2001 Z.z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov je na vlastné náklady povinný:
 - a) zabezpečovať ochranu pred požiarmi v užívaných priestoroch, najmä pri činnostiach spojených so zvýšeným nebezpečenstvom vzniku požiaru, tieto nahlasovať vždy správcovi, prípadne vlastníčkovi objektu a ďalej na miestach so zvýšeným nebezpečenstvom vzniku požiaru, v čase zvýšeného nebezpečenstva vzniku požiaru a na podujatiach, na ktorých sa zúčastňuje väčší počet osôb,
 - b) zabezpečiť požiamotechnické zariadenia a vybavenie nástenných hydrantov a tieto používať len k účelom likvidácie požiaru, v prípade zjavného poškodenia alebo odcudzenia zodpovedá za zverený majetok a je povinný ho nahradiť na svoje náklady;
 - c) zabezpečiť operatívne a bezproblémové prístupnenie priestorov v prípade vzniku požiaru a to aj v mimopracovnom čase,
 - d) umožniť vykonanie preventívnych protipožiarnych kontrol.

12. Vypožičiavateľ sa zaväzuje, že na vlastné náklady zabezpečí plnenie i ďalších povinností okrem uvedených v odseku 10 a 11 tohto článku na úseku protipožiarnej ochrany, na úseku bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, na úseku ochrany zdravia ľudí, ako aj na úseku prevádzkovania vyhradených technických zariadení.
13. BOZP a ochranu pred požiarom si Vypožičiavateľ vykonáva v plnom rozsahu vo svojej pôsobnosti. Zodpovedá v týchto oblastiach za konanie svojich zamestnancov.
14. Vypožičiavateľ je oprávnený prenechať predmet výpožičky do užívania tretej osobe po predchádzajúcom písomnom súhlase požičiavateľa.
15. Vypožičiavateľ je povinný predmetu výpožičky venovať primeranú starostlivosť, predchádzať nežiadúcemu poškodeniu resp. zničeniu.
16. Akákoľvek zmena na predmete výpožičky ako aj na nehnuteľnosti, ktorej súčasťou je predmet výpožičky alebo ktorá s predmetom výpožičky súvisí a ktorá môže ovplyvniť užívanie predmetu výpožičky na dojednaný účel, môže byť vykonaná len s predchádzajúcim písomným súhlasom Požičiavateľa.

Článok VI.

Prechodné a záverečné ustanovenia

1. Práva a povinnosti zmluvných strán touto zmluvou neupravené sa spravujú ustanoveniami Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a súvisiacich predpisov Slovenskej republiky.
2. Zmluva o výpožičke je vyhotovená v 4 rovnopisoch, z ktorých Požičiavateľ dostane 2 (dve) vyhotovenia a Vypožičiavateľ 2 (dve) jej vyhotovenia.
3. Ustanovenia tejto zmluvy je možné meniť alebo dopĺňať len na základe dohody zmluvných strán formou písomných dodatkov k zmluve.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že bez zbytočného odkladu oznámia druhej zmluvnej strane akékoľvek zmeny v údajoch uvedených v tejto zmluve, najmä zmenu adresy, obchodného mena, právnej formy podnikania, bankového spojenia, a pod.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že ak sa má podľa tejto zmluvy doručovať písomnosť druhej zmluvnej strane, považuje sa táto písomnosť za doručенú dňom jej doručenia na adresy zmluvných strán uvedené v záhlaví tejto zmluvy, resp. na adresy, ktoré si zmluvné strany písomne oznámili. Ak sa z akýchkoľvek dôvodov nepodarí písomnosť doručiť, považuje sa za doručенú uplynutím lehoty piatich dní odo dňa jej podania na poštovú alebo inú prepravu. Ak zmena adresy nebude oznámená, vždy sa posledné písomne oznámená adresa považuje za aktuálnu.
6. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť podľa ustanovenia § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka, v spojení s ustanovením § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle prenajímateľa.
7. Súhlas s uzavretím zmluvy dalo Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Devínska Nová Ves uznesením č. UMZ č. 66/4/2015 na svojom zasadnutí dňa 28.04.2015 v súlade s § 9a zákona č. 138/1991 Zb. v platnom znení o majetku obcí.
8. Zmluvné strany prehlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpísaním prečítali, že bola uzatvorená po vzájomnom prerokovaní podľa ich slobodnej vôle, určite, vážne, nie v tiesni a ani za nápadne nevýhodných podmienok.

9. Dňom nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy sa zrušujú všetky predchádzajúce zmluvy uzavreté medzi zmluvnými stranami upravujúce vzájomné majetkovoprávne vzťahy a nahrádzajú sa touto zmluvou. Nie je potrebná žiadna osobitná dohoda medzi zmluvnými stranami ani iný právny úkon , aj keď by z príslušných zmlúv vyplýval iný záver. Nezanikajú však vzájomné práva a povinnosti zmluvných strán , ktoré vznikli z uvedených zmlúv alebo v súvislosti s nimi do okamihu ich zrušenia podľa prvej vety.

V Bratislave, dňa 30.04.2015

V Bratislave, dňa 30.04.2015

Mestská časť Bratislava-Devínska Nová Ves

DNV Šport, s.r.o

Milan Jambor, starosta MČ

Andrej Kiszal, konateľ

Zmluva o výpožičke č./2021
uzavretá podľa § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení
neskorších predpisov

medzi zmluvnými stranami

Požičiavateľom: Základná škola
so sídlom: Pavla Horova č. 16, 841 07 Bratislava
Právna forma: rozpočtová organizácia s právnou subjektivitou
Štatutárny orgán: Mgr. Miloš Marko – riaditeľ školy
IČO: 360 673 334
Bežný účet IBAN:
Príjmový IBAN:
(ďalej len „požičiavateľ“)

a

Vypožičiavateľom: DNV ŠPORT, spol. s.r.o.
právna forma: zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava
I, Oddiel: Sro, Vložka č. 34766/B
so sídlom: Vápencová 34, 841 08 Bratislava
IČO: 35 919 264
DIČ: 2021971028
zastúpený: Andrei Daniel Kiszal, konateľ
bankové spojenie:
IBAN:
(ďalej len „vypožičiavateľ“ a spolu s požičiavateľom ďalej len „zmluvné strany“)

Zmluvné strany po vzájomnej dohode uzatvárajú v zmysle príslušných ustanovení z. č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov túto Zmluvu o výpožičke č. (ďalej len „Zmluva“) v nasledovnom znení:

Článok I

Predmet a účel výpožičky

1. Požičiavateľ vyhlasuje, že je správcom pozemku registra "C" KN parc. č. 2149/1 o výmere 25 614 m², druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie, vo vlastníctve

mestskej časti Bratislava-Devínska Nová Ves, Novoveská 17/A, 843 10 Bratislava zapísaného na liste vlastníctva č. 2328, vedeného Okresným úradom Bratislava, katastrálnym odborom pre okres Bratislava IV, obec Bratislava-m. č. Devínska Nová Ves, k.ú. Devínska Nová Ves.

2. Predmetom Zmluvy je záväzok požičiavateľa prenechať vypožičiavateľovi do výpožičky nehnuteľný majetok v správe požičiavateľa špecifikovaný v ods. 3 tohto článku Zmluvy a záväzok vypožičiavateľa predmet výpožičky od požičiavateľa prevziať a užívať v súlade s dohodnutým účelom.
3. Predmetom Zmluvy je výpožička časti nehnuteľnosti o výmere 14 254 m² špecifikovanej v ods. 1 tohto článku Zmluvy (ďalej len predmet výpožičky“). Predmet výpožičky je vyznačený na „Situáčnej mape“, ktorá tvorí neoddeliteľnú Prílohu č. 1 tejto Zmluvy.
4. Účelom výpožičky je zabezpečenie údržby a správy športovísk v školskom areáli a plnenie verejnoprospešných úloh mestskej časti Bratislava-Devínska Nová Ves v oblasti športu na predmete výpožičky.
5. Vypožičiavateľ si vypožičiava predmet výpožičky a prehlasuje, že je so stavom predmetu výpožičky oboznámený, že ho v takom stave do výpožičky preberá ako leží a stojí a zaväzuje sa užívať predmet výpožičky výlučne v rozsahu a na účel dohodnutý v článku I ods. 4 tejto Zmluvy a v súlade s právnymi predpismi SR.
6. Vypožičiavateľ berie na vedomie, že na predmete výpožičky sa nachádza športový areál pozostávajúci z:
 - futbalového ihriska
 - futbalového miniihriska
 - tenisového kurtu
 - hokejbalového ihriska

Článok II

Doba platnosti a ukončenie výpožičky

1. Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy.
2. Výpožička sa ukončuje:
 - a) písomným odstúpením od zmluvy z dôvodov uvedených v ods. 3 a 4 tohto článku zmluvy, pričom účinky odstúpenia nastávajú dňom jeho doručenia druhej zmluvnej strane,
 - b) písomnou dohodou zmluvných strán ku dňu uvedenému v dohode;
 - c) výpoveďou v trojmesačnej výpovednej lehote bez udania dôvodu písomnou formou, pričom výpoveď môže podať ktorákoľvek zo zmluvných strán. Výpovedná lehota

začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení písomnej výpovede druhej zmluvnej strane.

3. Požičiavateľ je oprávnený od zmluvy odstúpiť z nasledovných dôvodov:
 - a) ak vypožičiavateľ užíva predmet výpožičky v rozpore s touto Zmluvou,
 - b) ak vypožičiavateľ napriek písomnej výzve užíva predmet výpožičky takým spôsobom, že požičiavateľovi vzniká škoda alebo mu hrozí značná škoda,
 - c) ak na predmete výpožičky vykonáva bez súhlasu požičiavateľa stavebné, technické alebo iné zmeny a zásahy,
 - d) ak vypožičiavateľ hrubo porušuje napriek písomnému upozorneniu verejný poriadok,
 - e) ak vypožičiavateľ prenechá predmet výpožičky alebo jeho časť do podnájmu alebo výpožičky tretej osobe bez súhlasu požičiavateľa,
 - f) dôjde k inému závažnému porušeniu zmluvy alebo ak opakovane, napriek upozorneniu Vypožičiavateľ menej závažne porušil Zmluvu.
4. Vypožičiavateľ je oprávnený od zmluvy odstúpiť, ak je predmet výpožičky v stave nespôsobilom na dohodnuté užívanie.
5. Odstúpením od zmluvy nezaniká právo ani povinnosť vysporiadania záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy ku dňu ukončenia zmluvy. V prípade ukončenia Zmluvy z dôvodu podľa čl. II. ods. 2 písm. a) Zmluvy, je vypožičiavateľ povinný vypratať predmet výpožičky do 5 kalendárnych dní odo dňa doručenia odstúpenia od Zmluvy a odovzdať ho v stave, v akom ho prevzal s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie. Požičiavateľ je povinný nahradiť škodu, ktorá požičiavateľovi z dôvodu odstúpenia od Zmluvy vznikla.
6. V prípade ukončenia Zmluvy z dôvodu podľa čl. II ods. 2 písm. b) a c) Zmluvy, je vypožičiavateľ povinný vypratať predmet výpožičky najneskôr do 10 pracovných dní od ukončenia Zmluvy a odovzdať ho v stave, v akom ho prevzal, s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie.
7. Ak vypožičiavateľ predmet výpožičky nevyprace alebo neodovzdá požičiavateľovi ani v lehote podľa čl. II ods. 5 a 6 Zmluvy, je požičiavateľ oprávnený na účely zabezpečenia pohľadávok zadržať hnutelné veci vypožičiavateľa nachádzajúce sa v predmete výpožičky. Veci vypožičiavateľa je požičiavateľ oprávnený uložiť do úschovy a ak o ne vypožičiavateľ neprejaví záujem do 3 mesiacov alebo ak v tejto lehote vypožičiavateľ neprevezme povinnosť platiť úschovné, požičiavateľ je oprávnený veci vypožičiavateľa prediť za obvyklú cenu. Požičiavateľ má nárok na náhradu nákladov spojených s predajom. Po uspokojení všetkých svojich nárokov Požičiavateľ zvyšnú časť sumy utrženej za predaj jeho vecí vydá vypožičiavateľovi, len čo ho o to požiada.
8. Pokiaľ sa zmluvné strany v priebehu výpožičky dohodnú na ukončení výpožičky, výpožička končí dojednaným dňom.

9. Vypožičiavateľ je povinný vrátiť predmet výpožičky v stave v akom ho prevzal s prihliadnutím na obvyklé užívanie a zmeny, ktoré vykonal so súhlasom požičiavateľa. Riadnym odovzdaním predmetu výpožičky sa okrem iného rozumie odovzdanie všetkých kľúčov od predmetu výpožičky. V prípade neodovzdania všetkých kľúčov je požičiavateľ oprávnený vymeniť zámky na náklady vypožičiavateľa.

Článok III.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Vypožičiavateľ je povinný užívať predmet výpožičky v súlade s právnymi predpismi, ktoré sa vzťahujú na predmet výpožičky v rozsahu a na účel dohodnutý v tejto Zmluve. Taktiež je povinný na vlastné náklady zabezpečiť jeho ochranu pred poškodením alebo zneužitím.
2. Vypožičiavateľ svojim podpisom Zmluvy potvrdzuje, že bol oboznámený so stavom predmetu výpožičky a že predmet výpožičky je v stave spôsobilom na dohodnuté užívanie. V tomto stave požičiavateľ predmet výpožičky vypožičiavateľovi po podpise zmluvy odovzdá a vypožičiavateľ v tomto stave predmet výpožičky prijme do užívania v zmysle Zmluvy. O odovzdaní a prevzatí predmetu výpožičky spíšu požičiavateľ a vypožičiavateľ protokol, ktorý na znak súhlasu s jeho obsahom obidve zmluvné strany podpíšu. Protokol tvorí Prílohu č. 2 zmluvy a bude k nej pripojený bezodkladne po jeho podpise. Zmluvné strany prehlasujú, že predmet výpožičky je v stave spôsobilom na dohodnuté užívanie.
3. Stavebné a technické zmeny na predmete výpožičky je vypožičiavateľ oprávnený vykonávať iba s predchádzajúcim písomným súhlasom požičiavateľa. Vypožičiavateľ môže požadovať úhradu vynaložených nákladov spojených s touto zmenou iba v prípade, ak požičiavateľ s touto zmenou súhlasil a súčasne sa zaviazal uhradiť tieto náklady.
4. Vypožičiavateľ prehlasuje, že v prípade, ak vypožičiavateľ vykoná stavebné a technické zmeny podľa čl. III ods. 3 Zmluvy so súhlasom požičiavateľa, nebude si od požičiavateľa nárokovať protihodnotou toho, o čo sa v prípade vykonania stavebných a technických zmien na predmete výpožičky zvýši hodnota predmetu výpožičky.
5. Vypožičiavateľ je povinný bezodkladne nahlásiť požičiavateľovi vzniknuté škody na predmete výpožičky.
6. Vypožičiavateľ sa zaväzuje dodržiavať platné právne predpisy súvisiace s predmetom výpožičky najmä, avšak nielen na zachovanie bezpečnosti a ochrany zdravia ľudí, požiarnej ochrany, zákon o ochrane prírody, občiansky zákonník, trestný zákon, stavebný zákon a pod.
7. Vypožičiavateľ môže vykonávať stavebné úpravy na predmete výpožičky len po predchádzajúcom písomnom súhlase požičiavateľa a príslušného stavebného úradu. Všetky stavebné úpravy vykonané v záujme vypožičiavateľa hradí vypožičiavateľ. Vypožičiavateľ nemá právo na úhradu týchto nákladov počas trvania zmluvy, ani po jej

ukončení. Úpravy, ktoré vypožičiavateľ vykonal na predmete výpožičky počas doby výpožičky, je v prípade ukončenia výpožičky z akéhokoľvek dôvodu, vypožičiavateľ povinný odstrániť na vlastné náklady a predmet výpožičky uviesť do pôvodného stavu, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak.

8. Za škody spôsobené na predmetoch vnesených a umiestnených vypožičiavateľom do predmetu výpožičky, požičiavateľ nezodpovedá. Požičiavateľ odporúča vypožičiavateľovi tieto predmety poistiť osobitnou poisťovňou zmluvou.
9. Vypožičiavateľ zodpovedá za prípadné škody alebo poškodenie predmetu výpožičky vzniknuté pri nesprávnom užívaní predmetu výpožičky a za škody spôsobené neplnením zákonných alebo zmluvných povinností, a to i v prípade, ak škoda bola spôsobená bez zavinenia Vypožičiavateľa alebo treťou osobou, ktorej umožnil prístup do predmetu výpožičky. Vypožičiavateľ zodpovedá i za škodu, ktorá vznikne na majetku tretích osôb, ktorú spôsobí sám alebo ktorá vznikne i bez jeho zavinenia, alebo ktorá bola spôsobená tretími osobami, ktorým umožnil prístup k predmetu výpožičky či už výslovne alebo konkludentne.
10. Vypožičiavateľ sa zaväzuje, že sa o predmet výpožičky bude starať so starostlivosťou riadneho hospodára, zabezpečujúceho jeho riadnu ochranu pred odcudzením, poškodením, zničením alebo akýmkoľvek znehodnotením spôsobeným neprimeraným konaním vypožičiavateľa, resp. cudzími osobami, ktorým umožnil k predmetu výpožičky prístup.
11. Vypožičiavateľ je povinný zabezpečovať údržbu a správu predmetu výpožičky a uhrádzať všetky náklady spojené s obvyklým udržiavaním predmetu výpožičky (údržba, bežné opravy) vrátane nákladov spojených s odstraňovaním poisťovných udalostí bez nároku na ich kompenzáciu od požičiavateľa.
12. Vypožičiavateľ je povinný umožniť požičiavateľovi alebo požičiavateľom povereným pracovníkom na základe ich požiadania, vstup na predmet výpožičky za účelom vykonania kontroly jeho užívania v zmysle tejto zmluvy.
13. Vypožičiavateľ sa zaväzuje rešpektovať prípadné pripomienky požičiavateľa, týkajúce sa spôsobu užívania predmetu výpožičky.
14. V prípade ukončenia výpožičky je vypožičiavateľ povinný vrátiť predmet výpožičky požičiavateľovi v stave, v akom ho prevzal, s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak. V prípade, že nepríde k dohode a ani splneniu povinnosti zo strany vypožičiavateľa, je požičiavateľ oprávnený uviesť predmet výpožičky do pôvodného stavu na náklady a riziko vypožičiavateľa.
15. Vypožičiavateľ sa zaväzuje bez zbytočného odkladu oznamovať všetky skutočnosti majúce vplyv na predmetnú výpožičku ako napr. zmena adresy, prevod vlastníckych práv a pod. Vypožičiavateľ berie na vedomie a súhlasí s tým, že všetky písomnosti vrátane výpovede alebo odstúpenie od zmluvy mu bude požičiavateľ zasielať na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy.
16. Vypožičiavateľ z hľadiska bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci je povinný

postupovať v súlade so zákonom č. 124/2006 Z.z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci v znení neskorších predpisov najmä :

- a) dodržiavať všeobecné zásady prevencie a základné podmienky na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci v užívaných priestoroch predmetu výpožičky,
- b) plniť všeobecné povinnosti zamestnávateľa v záujme zaistenia bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci (napr. zabezpečiť školenia, osobné ochranné pracovné prostriedky a vhodné technologické postupy),
- c) zodpovedať za stav bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci vrátane stavu bezpečnosti technických zariadení povereným zodpovedným vedúcim,
- d) zabezpečiť v predmete výpožičky dodržiavanie vydaného zákazu fajčenia, zákazu požívania alkoholických nápojov a omamných látok, ako aj iných bezpečnostných značení.

17. Vypožičiavateľ z hľadiska protipožiarinej bezpečnosti je povinný dodržiavať zákon č. 314/2001 Z.z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov, najmä je na vlastné náklady povinný:

- a) zabezpečovať ochranu pred požiarmi v užívaných priestoroch predmetu výpožičky, najmä pri činnostiach spojených so zvýšeným nebezpečenstvom vzniku požiaru, tieto nahlasovať vždy správcovi objektu a ďalej na miestach so zvýšeným nebezpečenstvom vzniku požiaru, v čase zvýšeného nebezpečenstva vzniku požiaru a na podujatiach, na ktorých sa zúčastňuje väčší počet osôb,
- b) zabezpečiť operatívne a bezproblémové sprístupnenie priestorov v prípade vzniku požiaru a to aj v mimopracovnom čase,
- c) umožniť vykonanie preventívnych protipožiarnych kontrol.

18. Vypožičiavateľ na vlastné náklady:

- a) odstráni závady a poškodenia, ktoré spôsobil na predmete výpožičky sám, alebo ktoré spôsobili osoby združujúce sa v predmete výpožičky,
- b) vykoná drobné opravy súvisiace s užívaním predmetu výpožičky,
- c) vykoná opravy spojené s obvyklým opotrebovaním predmetu výpožičky.

19. Vypožičiavateľ nie je oprávnený prenechať predmet výpožičky, ani jeho časť do nájmu, výpožičky alebo dispozície tretej osobe bez súhlasu požičiavateľa. Vypožičiavateľ nemôže na predmet výpožičky, ani jeho časť zriadiť záložné právo alebo tento inak zaťažiť. Vypožičiavateľ nemôže previesť všetky alebo niektoré svoje práva alebo záväzky z tejto Zmluvy na tretiu osobu, iba že by s tým požičiavateľ písomne súhlasil.

20. Vypožičiavateľ je povinný udržiavať čistotu a poriadok na predmete výpožičky.

Článok IV.

Osobitné ustanovenia

1. Vzťahy neupravené touto Zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka a iných všeobecne záväzných právnych predpisov SR, ktoré upravujú právne vzťahy vzniknuté podľa tejto Zmluvy.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade akýchkoľvek sporov z tejto zmluvy alebo na základe tejto zmluvy, bude ich riešenie v právomoci slovenských súdov za použitia slovenského práva.
3. Výpožička bola schválená na zasadnutí Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Devínska Nová Ves uznesením UMZ č. xx/6/2021 zo dňa 23.06.2021.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že povinnosť doručiť písomnosť podľa tejto Zmluvy sa považuje v konkrétnom prípade za splnenú dňom prevzatia písomnosti alebo odmietnutím túto písomnosť prevziať. Ak sa v prípade doručovania prostredníctvom poštového podniku vráti doručovaná zásielka ako nedoručená alebo nedoručiteľná z akéhokoľvek dôvodu, považuje sa takáto zásielka za doručенú dňom jej vrátenia adresátovi. Účinky doručenia nastanú aj vtedy, ak príjemca písomnosť v odbernej lehote nevyzdvihne alebo jej prevzatie zmarí; v tomto prípade sa zásielka považuje za doručенú dňom jej vrátenia adresátovi. Pre doručovanie je rozhodná adresa zmluvných strán uvedená v záhlaví tejto zmluvy alebo iná adresa, ak bola druhej zmluvnej strane písomne oznámená.
5. Ochrana osobných údajov je zabezpečovaná v súlade so zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov ako aj s Nariadením Európskeho Parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov). Informácie sú zverejnené na webstránke <https://www.horova.sk/> v záložke „Osobné údaje“.

Článok V.

Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach s platnosťou originálu, pričom ako požičiavateľ tak výpožičiavateľ obdrží po dvoch vyhotoveniach.
2. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú nasledovné prílohy:
 - Príloha č. 1 – Situačný náčrt Predmetu výpožičky
 - Príloha č. 2 – Protokol o odovzdaní a prevzatí predmetu výpožičky

Príloha č. 3 – Situačný náskres

3. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zo strany oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle požičiavateľa alebo vypožičiavateľa podľa § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Z. z. Občianskeho zákonníka v spojení s § 5a ods. 6 a 9 a 13 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám. Ak je zmluva zverejnená viacerými spôsobmi alebo viacerými účastníkmi zmluvy, rozhodujúce je prvé zverejnenie zmluvy.
4. Zmeny a dodatky k tejto Zmluve je možné vykonať len po odsúhlasení oboma zmluvnými stranami formou písomných dodatkov.
5. Ak sa preukáže, že niektoré z ustanovení tejto Zmluvy je neplatné alebo sa stane neúčinným, takáto neplatnosť alebo neúčinnosť nemá za následok neplatnosť alebo neúčinnosť ďalších ustanovení Zmluvy alebo Zmluvy samotnej. V takomto prípade sa zmluvné strany zaväzujú nahradiť takéto ustanovenie novým znením tak, aby bol zachovaný účel sledovaný touto Zmluvou a bol v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi. Do prijatia nového znenia dotknutého ustanovenia sa pre daný vzťah použijú také ustanovenia zákona, ktoré ho upravujú najbližšie.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná vôľnosť nie je ničím obmedzená, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli. Jej obsah zodpovedá ich skutočnej, slobodnej a vážnej vôli. Neuzavreli ju v tiesni, v omyle ani za nápadne nevýhodných podmienok, na znak čoho ju svojimi vlastnoručnými podpismi potvrdzujú.

V Bratislave dňa:
Za ZŠ P.Horova 16

V Bratislave dňa:
DNI ŠPORT, spol. s r.o.

.....
Mgr. Miloš Marko
riaditeľ

.....
Andrei Daniel Kiszal
konateľ